

Ezekiel 16:45

Hebrew	בַּת אִמִּי אַתְּ גִּעַלְתְּ אִישָׁהּ וּבָנֶיהָ וְאֶחָיוֹת אֲחֻזָּתָי אֶת אֲשֶׁר גִּעַלְוּ אֲנָשֶׁיהֶן וּבָנֵיהֶן אִמִּיכֶן חֲלִית וְאִבִּיכֶן אִמֹּרִי
ESV	You are the daughter of your mother, who loathed her husband and her children; and you are the sister of your sisters, who loathed their husbands and their children. Your mother was a Hittite and your father an Amorite.
NIV	You are a true daughter of your mother, who despised her husband and her children; and you are a true sister of your sisters, who despised their husbands and their children. Your mother was a Hittite and your father an Amorite.
NLT	For your mother loathed her husband and her children, and so do you. And you are exactly like your sisters, for they despised their husbands and their children. Truly your mother was a Hittite and your father an Amorite.

LXX	θυγάτηρ τῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article μητρός σου οὐ εἶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί
	greek
	εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”).
	It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἡ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article ἀπασσμένη τὸν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article ἄνδρα αὐτῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τὰ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article τέκνα αὐτῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀδελφῇ τῶν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article ἀδελφῶν σου τῶν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article ἀπασσμένων τοὺς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article ἄνδρας αὐτῶν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τὰ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article τέκνα αὐτῶν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἡ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article μήτηρ ὁμῶν Χετταία καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article πατήρ ὁμῶν Αμορραῖος

kjv	Thou art thy mother's daughter, that lotheth her husband and her children; and thou art the sister of thy sisters, which lothed their husbands and their children: your mother was an Hittite, and your father an Amorite.
-----	--

[Ezekiel 16:44](#) ← [Ezekiel 16:45](#) → [Ezekiel 16:46](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Ezekiel](#) → [Ezekiel 16](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=ezeziel_16:45

Last update: **2025/10/23 00:28**

